Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 63 (1945)

Heft: 73

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 73 Bern, Mittwoch 28. März 1945 — 63. Jahrgang — 63me année — Berne, mercredi 28 mars 1945 **No 73**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 21650
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 109727—109750.
Troesch & Co., Aktiengesellschaft, Bern.
Inol SA., Riva San Vitale.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Prescriptions nº 536 A/45 de l'Office du contrôle des prix du DEP concernant les prix maximums de production et de vente de la tourbe combustible.
Verfügung Nr. 748 A/45 der Preiskontrollstelle des EVD über Preise für Ersatz-Fahrradreifen und Karkassen zur Herstellung von Fahrrad-Luftreifen. Prescriptions nº 748 A/45 de l'Office du contrôle des prix du DEP concernant les prix des pneus de remplacement pour bicyclettes et des carcasses pour la fabrication de pneus de bicyclettes. Prescrizione N. 748 A/45 dell'Ufficio di controllo dei prezzi del DEP concernente i prezzi dei copertoni di ricambio per biciclette e delle carcasse per la fabbricazione di copertoni per biciclette.
Portugal: Ausfuhrzölle.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232)
(VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(LP. 231, 232)
(OT. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (297)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Firma Hawag AG., Handel mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit Weinen und Spirituosen, sowie Likörfabrikation, Viaduktstrasse 14, in Basel, wurde am 23. März 1945 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (298)

Failli: Aggeler Paul, représentant, Rond Point 19, à Lausanne.
Date du prononcé: 6 mars 1945.
Faillite sommaire, article 231 ,.
Délai pour les productions des créances: 17 avril 1945.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, La Chaux-de-Fonds* (294)

Failli: Huguenin Jean-Ernest, fils de Ernest, et de Alice, née Erard, né le 8 mars 1909, originaire de Sonvilier (Berne), titulaire de la raison «Edition des nouveaux cahiers, Jean Huguenin», éditions littéraires à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement de faillite: 13 mars 1945.
Première assemblée des créanciers le vendredi 6 avril 1945, à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire de La Chaux-de-Fonds, Rue Léopold-Robert 3.
Délai pour les productions: 28 avril 1945, inclusivement.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich-Altstadt* (299)

Ueber die Firma Behrenstamm Gebrüder, Hornergasse 10, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. Februar 1945 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 22. März 1945 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. April 1945 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen vorläufigen hinreichenden Barvorschuss von Fr. 400 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Fribourg *Office des faillites, de la Sarine, Fribourg* (302)

Failli: Richon Pierre, feu André, de St-Gingolph (Valais), commerçant, à Fribourg, Porte de Morat 242.
La liquidation ouverte le 16 janvier 1945 a, par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine du 27 mars 1945, été suspendue ensuite de constatation de défaut d'actif. Si aucun créancier ne demande d'ici au 10 avril 1945 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 300, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(LP. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (270[1])

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über Michel Alfred, geboren 1900, alt Monteur, von Unterseen (Bern), wohnhaft Schanzengraben 9, in Enge-Zürich 2, Inhaber der Firma A. Michel, Damenmodegeschäft, Limmatquai 94, Zürich 1, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 31. März 1945 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert gleicher Frist sind allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht, 1. Abteilung, einzureichen.

Sofern Gläubiger die von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen bestreiten wollen, haben sie die bezüglichen Abtretungsbegehren, bei Vermeidung des Ausschlusses, ebenfalls bis 31. März 1945 hierseits schriftlich zu stellen.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Binningen* (303)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Im Konkurse des Itin-Gasser Hans, Kaufmann, Florastrasse 3, Allschwil, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis, das Inventar mit Kompetenzausscheidung und den Verfügungen des Konkursamtes über die Eigentumsansprachen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen, von der Auflage an gerechnet, gerichtlich geltend zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs und Abtretungsbegehren im Sinne von Artikel 260 SchKG. beim Konkursamt Binningen schriftlich geltend zu machen.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti, Lugano* (296)

Fallimento: Widmer Otto, importazione oli minerali, già in Huttwil, ora domiciliato a Viganello.
Data del deposito: 28 marzo 1945.
Termine per le opposizioni: entro 10 giorni.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Vevey* (292)

Modification de l'état de collocation

Débitrice: Liquidation de la succession répudiée de feu Ringger Walter, fabrique de casquettes, Rue Aimé-Steinlen 5, à Vevey.
L'état de collocation, modifié ensuite de changement de classe et d'admission ultérieure d'une créance par l'administration de la faillite, est déposé à nouveau le 28 mars 1945.
Expiration du délai pour intenter action en opposition: 7 avril 1945; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Luzern *Konkursamt Kriens-Malters, Malters* (295)

Das Konkursverfahren über Egli-Arnet Hermann, geboren 1918, Chauffeur, wohnhaft in Kriens, Schachenstrasse 10, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land vom 21. März 1945 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (300)

Gemeinschuldner: Müller Albert Gottfried, Sennheimerstrasse 38, in Basel, Inhaber der in Zürich eingetragenen Firma «Albert G. Müller», Handel in chemisch-technischen Produkten, Rosengartenstrasse 80, in Zürich.
Datum der Schlusserklärung: 23. März 1945.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (275[1])

Vente de matériel de gravière

Le jeudi 5 avril 1945, dès 14 heures 30, sur le chantier des

Gravières du Galicien,

en Malley-près-Lausanne, l'Office des faillites de Lausanne procédera à la vente aux enchères publiques du matériel suivant: 1 moteur Oerlikon 45 CV 1450 t. m., transmissions avec poulies, 1 monte charge à benne, 2 chargeurs réglables Clus, 1 laveuse préliminaire et 1 laveuse à inondation, 1 trieur, 1 récupérateur à sable Rondez, 21 fermetures de silo verticales, latérales, 13 petits silos en tôle, 1 concasseur avec couloir, 1 trieur à secousses, 1 broyeur à rouleaux et un lot de petit matériel.

Ce matériel sera visible sur demande ou le 5 avril 1945, dès 9 heures à midi, et dès 14 heures. Téléphone 2 92 67.

Lausanne, le 17 mars 1945. Le préposé: E. Pilet.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt II, Bern* (301)

Nachlassvertrag aus Konkurs

Schuldner: Terretaz Willy, Tapezierer, Stauffacherstrasse 16, Bern.
Datum der Verhandlung: Dieustag den 17. April 1945, 9 Uhr 30, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Bern, 26. März 1945. Der ausserordentliche Nachlassrichter: Isenschmid.

Notstundung — Sursis extraordinaire

(Verordnung des BR. vom 24. Januar 1941 — Ordonnance du CF. du 24 janvier 1941)

Kt. Bern *Richteramt II, Bern* (293)

Notstundungsgesuch

Die «Eurasia» GmbH., mit Sitz in Bern, Bahnhofplatz 5, hat ein Notstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Gesuchstellerin, deren Geschäftsführer persönlich zu erscheinen hat, und zur Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag den 10. April 1945, 10 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Notstundung im Termin selbst oder schriftlich bis zum 9. April 1945 beim Sekretariat des Richteramtes II Bern einreichen. Die Akten liegen zur Einsichtnahme durch die Gläubiger auf dieser Amtsstelle auf. Gemäss Artikel 3 der Verordnung über vorübergehende Milderung der Zwangsvollstreckung, vom 24. Januar 1941, werden die hängigen Betreibungen bis zur rechtskräftigen Beurteilung des Gesuches eingestellt. Ausgenommen bleiben Forderungen gemäss Artikel 11 der zitierten Verordnung.

Bern, 23. März 1945. Der ausserordentliche Nachlassrichter: Isenschmid.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal civil du Val-de-Travers, Môtiers* (267[1])

Un sursis extraordinaire a été accordé, en vertu de l'ordonnance du Conseil fédéral du 24 janvier 1941 atténuant à titre temporaire le régime de l'exécution forcée: le 21 février 1945, pour une année à valoir dès le 21 février 1945, à la société anonyme Guye A. SA., Rue de l'École-d'Horlogerie 1, à Fleurier, Me René Dornier, avocat, à Fleurier, étant désigné en qualité de commissaire au sursis extraordinaire.

Môtiers, le 16 mars 1945. Le greffier du tribunal: A. Clerc.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

22. März 1945.

Spar- und Leihkasse in Belp, in Belp, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 102 vom 2. Mai 1941, Seite 854). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Februar 1945 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Abänderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen.

Bureau Bern

21. März 1945.

Genossenschaft für sozialen Wohnungsbau, in Köniz. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 28. Juli 1944. Die Genossenschaft bezweckt die Erstellung von Wohnhäusern, um ihren Mitgliedern und deren Angehörigen komfortable und billige Wohnungen zur Verfügung zu stellen. Sie kann zur Erreichung dieses Zweckes Bauland erwerben und überbauen und alle mit der Erstellung von Wohnhäusern zusammenhängenden Geschäfte, insbesondere die Aufnahme von Hypotheken, Darlehen und Krediten, tätigen, ferner auch Liegenschaften veräussern. Auch kann sie sich an allen Geschäften beteiligen, die mit der Erreichung des Gesellschaftszweckes im Einklang stehen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine von Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Einberufung der Generalversammlung und Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Ernst Hofmann, von Rüeggisberg, in Waldhaus zu Köniz, ist Präsident; Otto Ruchti, von Rapperswil (Bern), in der Gartenstadt, Liebefeld, Gemeinde Köniz, Vizepräsident; Emil Mosimann, von Signau, in Köniz, Sekretär. Das Geschäftsdomizil befindet sich beim Präsidenten Ernst Hofmann, in Waldhaus zu Köniz.

23. März 1945. Nahrungsmittel, kosmetische Erzeugnisse.

Monakos A.G., in Bern, Herstellung von modernen Nahrungsmitteln und kosmetischen Erzeugnissen und Handel mit diesen Produkten (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1942, Seite 2691). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Februar 1945 wurde im Sinne von Artikel 735 OR. das Aktienkapital von bisher Fr. 130 000 gänzlich abgeschrieben und gleichzeitig ein neues Aktienkapital von Fr. 50 000 herausgegeben, das zu 60% mit Fr. 30 000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert ist. Die alten Aktien wurden vernichtet. Das neue Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert und in Anpassung an das neue Obligationenrecht revidiert. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden der bisherige Präsident Hans Georg Oeri und Aline Ruprecht-Heubach; ihre Unterschriften sind erloschen. Ebenfalls ist erloschen die dem Robert Kuhn erteilte Prokura. Präsident des Verwaltungsrates ist jetzt Ernst Walter Leuenberger, bisher Sekretär. Neu in den Verwaltungsrat als dessen Sekretär wurde gewählt André von Steiger, von Bern, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Präsident und Sekretär zeichnen nunmehr einzeln. Neues Geschäftsdomizil: Stöckackerstrasse 62. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

23. März 1945.

Beratungs- und Inkassostelle A.G., in Bern (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1937, Seite 2006). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. März 1945 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

23. März 1945. Textilwaren usw.

Jean Schürch, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Schürch, von Seeberg (Bern), in Bern. Handel und Vertretungen in Textilwaren und Modeartikeln. Postgasse 18.

Bureau Frutigen

22. März 1945.

Viehzuchtgenossenschaft Reichenbach, in Reichenbach (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1932, Seite 798). Die Genossenschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 3. Februar 1945 neue Statuten angenommen. Zweck ist die Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 40. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen mündlich oder brieflich; Bekanntmachungen durch Publikation im «Amtsanzeiger von Frutigen» und in den gesetzlich

vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit Sekretär oder Kassier zu zweien. Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden der Vizepräsident und Kassier Johann Berger sowie der Sekretär Albert Hari, deren Unterschriften erloschen sind. Johann Hari, von Adelboden (Bern), in Reichenbach, ist Präsident (bisher); Gottfried Bettschen, von und in Reichenbach, Vizepräsident und Kassier; Walter Karlen, von Boltigen, in Faltschen, Gemeinde Reichenbach, Sekretär. Geschäftslokal: beim Sekretär Walter Karlen, Faltschen, Gemeinde Reichenbach.

Bureau Interlaken

26 März 1945.
Urania A. G., in Interlaken (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1943, Seite 139). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. März 1945 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Immobilien-Gesellschaft Interlaken A. G.** Die übrigen publizierten Tatsachen erfahren keine Aenderung.

Bureau Saanen

23. März 1945. Sägerei, Zimmerei usw.
Walter Brand, im Ebnit bei Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaber der Firma ist Walter Brand, von Saanen, im Ebnit bei Gstaad, Gemeinde Saanen. Sägerei, Zimmerei und Schreinerei.

Bureau Thun

22. März 1945.
Baugenossenschaft Niesen, in Thun (SHAB. Nr. 295 vom 15. Dezember 1944, Seite 2755). Anton Bächtlin, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst von Gunten, bisheriger Sekretär, ist nun Kassier. Neuer Sekretär ist Willi Wülser, von Linn (Aargau), in Thun. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

Bureau Trachselwald

23. März 1945.
Arbeiterfonds der Firma Meister & Comp., in Rüegsauschachen, Gemeinde Rüegsau (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1941, Seite 1601). Die Stiftungsurkunde wurde am 6. Dezember 1944 mit Genehmigung des Regierungsrates des Kantons Bern vom 9. Januar 1945 abgeändert. Dem Stiftungszwecke dienen sowohl das Stiftungsvermögen als die Zinsen davon. Ferner wurden die Liquidationsbestimmungen abgeändert.

23. März 1945.
Personalfürsorge der Firma Ernst Schärlig, Grosschlächterei und Fleischversand in Weier (Emmenthal), in Weier, Gemeinde Affoltern i. E. Unter diesem Namen wurde gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. Juli 1944 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 ff. ZGB. errichtet. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für das gesamte Personal der Stifterfirma im Falle von Alter und Invalidität, nach dem Ermessen des Stiftungsrates allenfalls auch bei Krankheit oder Unfall, ferner die Gewährung von Unterstützungen an den überlebenden Ehegatten und die Kinder beim Tod eines Arbeitnehmers. Einziges Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat von drei Mitgliedern, zwei davon werden von der Stifterfirma bestimmt, das dritte wird vom begünstigten Personal aus seiner Mitte gewählt. Einzeln zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident. Es wurden gewählt: als Präsident: Ernst Schärlig sen. und als Vizepräsident: Ernst Schärlig jun., beide von Walkringen, in Weier i. E., Gemeinde Affoltern i. E.

Bureau Wangen a. d. A.

21. März 1945.
Pferdezuchtgenossenschaft des Oberaargaus, in Niederbipp (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1926). In Uebereinstimmung mit den Statuten befindet sich der Sitz der Genossenschaft in Herzogenbuchsee, als dem Wohnsitz des bereits eingetragenen Präsidenten. Paul Bütikofer ist infolge Todes, Gottlieb Anderegg infolge Rücktritts aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden in die Verwaltung gewählt: William Wyss, von Habkern, in Bittwil, Gemeinde Seeberg, als Sekretär. Das bisherige Verwaltungsmitglied Walter Gygax, von Bleienbach, in Thörigen, ist Vizepräsident, William Wyss Sekretär. Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten.

Zug — Zoug — Zugo

14. März 1945. Beteiligungen usw.
Beryl Aktiengesellschaft, in Zug (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1941, Seite 2040), Verwaltung von Beteiligungen aller Art usw. Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 13. März 1945 eine Kapitalerhöhung von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 beschlossen durch Ausgabe von 250 neuen Aktien zu Fr. 1000 und die vollständige Liberierung dieses Betrages durch Verrechnung mit Guthaben an der Gesellschaft festgestellt. Das Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Statuten wurden dementsprechend abgeändert.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

16. März 1945. Werbung und Vermittlung.
AWA A. G., in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 5. März 1945 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die kaufmännische Werbung sowie die Vermittlung und den Abschluss aller kaufmännischen Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltung aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an Fritz Rütschi-Hug, von Zürich, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Greifengasse 15.

16. März 1945. Apparate, Maschinen und Werkzeuge.
Webs-Gesellschaft Weber & Egli, in Basel (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1945, Seite 531). Die Kollektivgesellschaft hat sich am 15. März 1945 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt unter dem Namen **Webs-Gesellschaft Weber, Egli & Co.** Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die bisherigen Gesellschafter Ernest Weber-Beguelin und Otto Egli. Kommanditär mit Fr. 20 000 ist Werner Rohde-Straumann, von und in Basel.

22. März 1945.
Allgemeine Grundkreditbank in Liq. (Crédit Général foncier en liq.), in Basel (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1943, Seite 36). Die Aktiengesellschaft hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Dezember 1944 ihr Aktienkapital von bisher Fr. 1 950 000 durch Rückzahlung von Fr. 25 und durch Abschreibung zur Beseitigung von Verlusten von Fr. 75 auf jede der 7800 Aktien von bisher Fr. 250 um Fr. 780 000 auf Fr. 1 170 000 herabgesetzt, eingeteilt in 7800 Inhaberaktien von Fr. 150. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Artikel 734 OR. wurde durch öffentliche Urkunde vom 21. März 1945 festgestellt.

22. März 1945.
Personalfürsorgestiftung der Doetsch, Grether & Cie. A.G., in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 10. März 1945 eine Stiftung zur Fürsorge für das Personal der Stifterin im Falle von Alter, Tod, Invalidität oder allgemeiner Notlage, soweit die Betreffenden durch die bestehende Gruppenversicherung der Stifterin nicht erfasst werden. Dem Stiftungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an Richard Doetsch-Benziger, als Präsident, und Werner Sassi, beide von und in Basel; sie zeichnen zu zweien. Domizil: Steinentorstrasse 23.

23. März 1945. Vertretungen aller Art.
Karl Eschbach, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1938, Seite 586). Die Einzelfirma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

23. März 1945. Konfektionsgeschäft usw.
PKZ Burger-Kehl & Co. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1941, Seite 819), mit Hauptsitz in Zürich. Die Direktionssekretärin Lotti Burger heisst infolge Verehelichung Lotti Guhl-Burger und ist Bürgerin von Steckborn.

23. März 1945.
Lamprecht & Co. Internationale Transporte, in Basel (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1945, Seite 126). Die Kommanditgesellschaft hat ihr Domizil verlegt nach St. Jakobs-Strasse 23.

23. März 1945.
Laible Internationale Transporte Basel, in Basel (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1940, Seite 1258). Die Einzelfirma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

8. März 1945. Textilien.
E. Baerlocher, in Rheineck, Fabrikation und Export von Textilien jeder Art (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1939, Seite 253). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. Baerlocher», in Rheineck.

8. März 1945. Textilien.
A. Baerlocher, in Rheineck. Inhaber dieser Firma ist Alfred Baerlocher, von Thal, in Rheineck. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «E. Baerlocher», in Rheineck. Fabrikation und Export von Textilien jeder Art. Löwenhof.

8. März 1945. Textilien.
Baerlocher & Co., in Rheineck, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von und Handel in Textilien (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1936, Seite 1931). Der bisherige Kommanditär Ernst Baerlocher ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite und seine Unterschrift sind erloschen. An seiner Stelle ist der Gesellschaft als Kommanditär neu beigetreten dessen Sohn Felix Baerlocher, von Thal, in Zürich, mit einer Kommandite von Fr. 1000. Die Kommandite ist durch Verrechnung voll liberiert.

22. März 1945. Stickereien.
Gebrüder Huber, in Kirchberg, Fabrikation und Export von modernen Stickereien (SHAB. Nr. 286 vom 18. Juli 1903, Seite 1141). Da diese Kollektivgesellschaft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV.) wird die Firma auf Begehren der Gesellschafter gelöscht. Die Gesellschaft besteht ohne Eintrag weiter. Die Gläubiger haben der Löschung zugestimmt.

22. März 1945.
Personalfürsorgestiftung der Firma Al. Ruckstuhl, Wil, Fabrik moderner Strumpfwaren, in Wil (SHAB. Nr. 260 vom 7. November 1942, Seite 2555/56). Max Ruegger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Walter Baumann, von Flawil, in Wil.

22. März 1945.
Jos. Marquart & Sohn, Dachdeckergeschäft, in Unterterzen. Josef Marquart sen. und Josef Marquart jun., beide von Vilters, in Unterterzen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1945 ihren Anfang nimmt. Dachdeckergeschäft. Gosten.

22. März 1945.
Wohlfahrtsfond der Firma Bernheim & Co. St. Gallen, in St. Gallen. Mit öffentlicher Urkunde vom 5. März 1945 ist unter diesem Namen eine Stiftung nach Artikel 80 ff. ZGB. errichtet worden. Sie bezweckt die Aeufnung von Mitteln und die Verwendung dieser Mittel zu Fürsorgeleistungen zugunsten der männlichen und weiblichen Angestellten und Arbeiter der Firma «Bernheim & Co.» und ihrer Familienangehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit, Militärdienst und sonstiger Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern, wobei 1 Mitglied nach Möglichkeit dem Kreise des fürsorgeberechtigten Personals entnommen werden soll. Wilhelm Bernheim, von und in St. Gallen, Präsident, führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Rorschacherstrasse 126.

22. März 1945. Kartonnagen usw.
E. Hugelshofer, in Rheineck, Fabrikation von Kartonnagen und Packungen aller Art, Buchbinderei sowie Handel mit Papier und Pappe (SHAB. Nr. 96 vom 28. April 1942, Seite 967). Diese Firma ist infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «E. Hugelshofer A.-G.», in Rheineck, erloschen.

22. März 1945. Kartonnagen, Buchbinderei usw.
E. Hugelshofer A.-G. (E. Hugelshofer S.A.), in Rheineck. Durch öffentliche Urkunde vom 15. März 1945 ist unter dieser Firma eine Aktiengesell-

schaft gegründet worden. Diese bezweckt die Uebernahme und Weiterführung der bisher unter der Einzelfirma «E. Hugelshofer», in Rheineck, betriebenen Fabrikation von Kartonnagen und Packungen aller Art, Buchbinderei sowie Handel mit Papier und Pappe. Die Gesellschaft kann auch andere, mit ihrer Branche verwandte Handelsgeschäfte im In- und Auslande betreiben und sich bei ähnlichen in- und ausländischen Fabrikations- und Handelsunternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 25 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt laut Sacheinlagevertrag vom 16. Februar 1945 und der Uebernahmebilanz vom 15. Februar 1945 (diese ergebend an Aktiven Fr. 103 875.10 und an Passiven Fr. 95 875.10) von der Firma «E. Hugelshofer» deren Kartonnage und Buchbindereigeschäft mit Aktiven und Passiven zum Preise von Fr. 8000, der beglichen wird durch Ueberlassung von 16 Aktien zu 50% liberiert an den Vorbesitzer. Im Rahmen der Gesamtübernahme erwirbt die Gesellschaft auf Grund des Kaufvertrages vom 15. März 1945 das Wohn- und Geschäftshaus des Vorbesitzers in Rheineck zum Preise von Fr. 67 865; dieser Betrag ist in den Geschäftsaktiven inbegriffen. Die auf der Liegenschaft haftenden Hypotheken von Fr. 67 865 figurieren unter den übernommenen Geschäftspassiven. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören gegenwärtig an: Julius K. Rüedi, von Gächlingen (Schaffhausen), in Zürich, als Präsident; Ernst Hugelshofer, von Wigoltingen (Thurgau), in Rheineck; Adolf Zellweger, von und in Au. Die Unterschrift führen einzeln Julius K. Rüedi, Präsident, und Ernst Hugelshofer. Geschäftslokal: Bahnhofplatz.

23. März 1945. Zahnärztliche Bedarfsartikel.
A. Koelliker & Cie. A.-G., Zweigniederlassung in St. Gallen. Erwerb und Betrieb des früher von der Kollektivgesellschaft «A. Koelliker & Cie.» betriebenen Geschäftes, bestehend in Fabrikation von und Handel in zahnärztlichen Bedarfsartikeln (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1940, Seite 422), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Hans Stockar ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Staub, bisher Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Die Prokuren von Jean Fries und Theodor Loretan sind erloschen.

23. März 1945. Konditoreihilfsstoffe.
A.L. & P.Frei «Ozura», in Schmitter, Gemeinde Diepoldsau, Fabrikation von Konditoreihilfsstoffen (SHAB. Nr. 232 vom 6. Oktober 1942, Seite 2259). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

23. März 1945. Kartonnage, Buchbinderei.
Ender & Niederer, in Trübbach, Kartonnage und Buchbinderei (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1930, Seite 1983). Da diese Kollektivgesellschaft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Artikel 54 HRegV.), wird die Firma auf Begehren der Gesellschafter gelöscht. Die Gesellschaft besteht ohne Eintrag weiter. Es bestehen keine Passiven.

Aargau — Argovie — Argovia

19. März 1945.
Immobiliengesellschaft Liebeggerhof Wessner & Cie., in Aarau (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1940, Seite 727). In diese Gesellschaft ist mit Wirkung ab 1. Januar 1945 als weiterer Kommanditär mit einer Kommanditeinlage von Fr. 40 000 eingetreten Gottlieb Gysi, von und in Buchs bei Aarau.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

24. März 1945. Grabsteine, Zementwaren.
Eisenbarth & Schmid, in Schlattingen, Grabstein- und Zementwarengeschäft (SHAB. Nr. 107 vom 10. Mai 1943, Seite 1048). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

24. März 1945. Elektrische Einzäunungen.
W. Tobler jun., in Wäldi. Inhaber der Firma ist Werner Tobler junior, von Lutzenberg (Appenzell ARh.), in Wäldi. Herstellung elektrischer Einzäunungen.

24. März 1945.
Fürsorgefonds der Firma Weberei Haag A. G., in Münchwilen, Stiftung (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1942, Seite 2811). An Stelle von Rudolf Moeschlin, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Fritz Bohnenblust, von Wynau (Bern), in Münchwilen, als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Vorsitzenden des Stiftungsrates.

24. März 1945. Strickwaren usw.
Karl Traxler's Erben, in Bichelsee, Fabrikation und Vertrieb von Strickwaren, Sportstrümpfen sowie Fabrikation von Stickereien (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1939, Seite 523). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Werner Traxler», in Bichelsee, erloschen.

24. März 1945. Strickwaren usw.
Werner Traxler, in Bichelsee. Inhaber der die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Karl Traxler's Erben», in Bichelsee, übernehmenden Einzelfirma ist Werner Traxler, von und in Balterswil. Fabrikation von Strickwaren und Strümpfen.

24. März 1945. Metzgerei, Wirtschaft.
Hermann Spahn, in Kreuzlingen, Metzgerei und Wirtschaft zum Hirschen (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1923, Seite 119). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Firma «Emil Schmid», in Kreuzlingen, übernommen.

24. März 1945. Metzgerei, Gasthaus.
Emil Schmid, in Kreuzlingen. Inhaber der Firma ist Emil Schmid, von Affeltrangen, in Kreuzlingen. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Hermann Spahn», in Kreuzlingen. Metzgerei und Gasthaus zum Hirschen. Hauptstrasse 106.

24. März 1945.
Salzmann & Rizi, Berufskleiderfabrik, in Amriswil (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1932, Seite 355). Der Gesellschafter Walter Rizi ist Bürger von Amriswil.

24. März 1945.
Sennereigenossenschaft Güttingen, in Güttingen (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1931, Seite 2860). Die Genossenschaft hat durch Generalversammlungsbeschluss vom 7. Mai 1942 neue, den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch persönliche Einladung. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 109727. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1944, 17¼ Uhr.
I. T. Publications Limited, Strand 167, **London WC 2** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zeitschriften.

INTERNATIONAL TEXTILES

Nr. 109728. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1945, 18 Uhr.
Arnold Dettling, Brunnen (Schweiz). — Handelsmarke.

Chianti- und Schaumweine, Kirschwasser, Liqueure sowie alle übrigen Weine und Spirituosen.

Nr. 109729. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1945, 9¾ Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Olten (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen aller Art, Reinigungs- und Poliermittel jeder Art, andere Waschmittel und Toilette-Artikel.

RADIONETTE

Nr. 109730. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1945, 18 Uhr.
Bodega Compagnie SA., Bäckerstrasse 498, **Zürich 9** (Schweiz).
Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **59724.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Februar 1945 an.

Weine und Spirituosen.

N° 109731. Date de dépôt: 5 février 1945, 18 h.
Bodega Compagnie SA., Bäckerstrasse 498, **Zurich 9** (Suisse).
Marque de commerce.

Vins de Malaga, Moscatel, Sherry (Jerez), Porto.

Nº 109732. Date de dépôt: 5 février 1945, 18 h.
Bodega Compagnie SA., Bäckerstrasse 498, **Zurich 9** (Suisse).
Marque de commerce.

Vins secs et doux, vins mousseux, spiritueux et liqueurs, boissons non alcooliques, eaux minérales.

Nº 109733. Date de dépôt: 5 février 1945, 18 h.
Bodega Compagnie SA., Bäckerstrasse 498, **Zurich 9** (Suisse).
Marque de commerce.

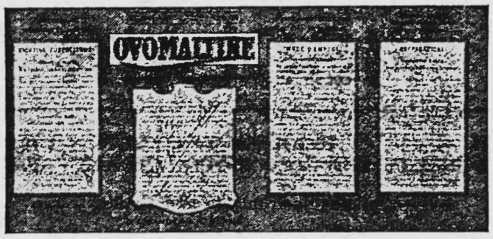
Produits de la province espagnole de Valencia, savoir: vins secs et doux, spiritueux et liqueurs, jus de raisin.

Nr. 109734. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1945, 20 Uhr.
Bodega Compagnie SA., Bäckerstrasse 498, **Zürich 9** (Schweiz).
Handelsmarke.

Malagaweine, 6jährig.

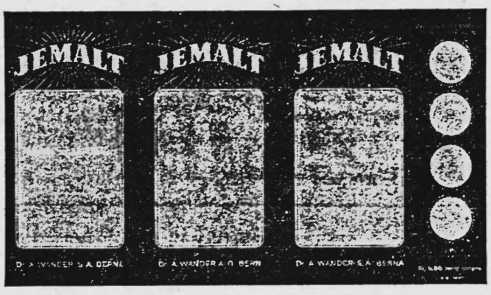
Nº 109735. Date de dépôt: 12 février 1945, 17¼ h.
Dr A. Wander, SA., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Aliments diététiques, produits pharmaceutiques. — En Suisse, la protection de la marque ne peut être invoquée que pour des aliments et produits renfermant des œufs et du malt.



Nº 109736. Date de dépôt: 12 février 1945, 17¼ h.
Dr A. Wander SA., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Aliments diététiques, produits pharmaceutiques. — En Suisse, la protection de la marque ne peut être invoquée que pour des aliments et produits renfermant du malt.



Nr. 109737. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1945, 19 Uhr.
Stirnemann & Co. Aktiengesellschaft, Walchestrasse 19, **Zürich 6** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bureaumöbel, Bureaueinrichtungen, Bureaumaschinen und Zubehör, Geschäftspapiere und Formulare aller Art, Apparate, Geräte, Formulare und Bücher für die Buchhaltung, Kartothek- wie Registraturartikel, Geschäftsbücher aller Art, Papiere, Kartons, Kuverts, Schreibwaren, Bureau-, Schul- und Zeichenutensilien, Kohlepapier und Farbbänder, Gegensprechapparate.

Nr. 109738. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1945, 19 Uhr.
Jute & Leinen AG. (Société Anonyme de Jute et de Lin) (Società Anonima della Juta e del Lino) (Jute and Linen Co. Ltd.), Pfingstweidstrasse 6, **Zürich 5** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Säcke und Beutel aus jeglichem Material für alle Zwecke.

Nr. 109739. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1945, 19 Uhr.
Emil Bamert, Tuggen (Schwyz, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Matratzen, Betten und deren Bestandteile.

Nr. 109740. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1945, 5 Uhr.
A. Laszlo, Kreuzplatz 2, **Zürich 7** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Optische Instrumente, Brillen, Vergrösserungs- und Fenstergläser, Fensterscheiben, Ferngläser, ferner Präparate in fester und flüssiger Form zur Verhütung des Beschlagens von Glas durch Dampf, Nebel und Feuchtigkeit.

VISCLAIR

Nr. 109741. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1945, 18 Uhr.
Hirt & Jehle, Dornacherstrasse 179, **Basel** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Optische Instrumente und Geräte.

Hiba

Nr. 109742. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1945, 20 Uhr.
Renoir Parfums, Ltd., West 42nd Street 120, **New York** (Ver. Staaten v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Parfüms und Toilettenwasser.

ALIBI

Nr. 109743. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1945, 20 Uhr.
The Harlequin Corporation, Fifth Avenue 512, **New York** (Ver. Staaten v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Augengläsergestelle und Linsen und Teile derselben.

harlequin

Nr. 109744. Hinterlegungsdatum: 5. März 1945, 17 Uhr.
Amsler & Co. Aktiengesellschaft, Lindenstrasse, **Feuerthalen** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **58273** von Amsler & Co., Feuerthalen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Februar 1945 an.

Fahrräder und deren Bestandteile, Werkzeuge für die Montage und Demontage von Fahrrädern.

ACO

N° 109745. Date de dépôt: 5 mars 1945, 18¼ h.
General Foods Corporation, Park Avenue 250, **New-York** (E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Fruits conservés en boîtes, légumes conservés en boîtes, sauce chili, confitures, produits pour conserver les fruits, vinaigre, sauce huître-cocktail, spaghettis, soupes conservées en boîtes, produits pour préparer la salade, haricots séchés conservés en boîtes, épices, choucroute conservée en boîtes et marmelade de pommes.

SNIDER'S

N° 109746. Date de dépôt: 6 mars 1945, 20 h.
Laboratoires Om Société Anonyme, Rue des Gares 29, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

EBERTHOM

N° 109747. Date de dépôt: 9 mars 1945, 18 h.
Fabrique de montres Avia, Degoumois & Co., Rue du Musée 2, **Neuchâtel** (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres, parties de montres et horlogerie en général.

NECTAR

Nr. 109748. Hinterlegungsdatum: 9. März 1945, 18 Uhr.
Guhl & Scheibler AG., Sempacherstrasse 17, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **58393**. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1945 an.

Briefordner, Registraturartikel, Papiere aller Art.

STEBA

Nr. 109749. Hinterlegungsdatum: 9. März 1945, 18 Uhr.
Guhl & Scheibler AG., Sempacherstrasse 17, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **58394**. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1945 an.

Papiere aller Art, Burcaumaschinen, Farbbänder, Kohlepapier, Tinten, Klebstoffe sowie alle übrigen Erzeugnisse der Bureauartikelbranche.

N° 109750. Date de dépôt: 12 mars 1945, 5 h.
Etablissements SIM SA., Route de Lausanne, **Morges** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque n° **58519**. Firme modifiée comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1945.

Alliages d'aluminium, objets fabriqués avec ces alliages, pièces pour automobiles, pistons, carters, etc.

SIMDURAL

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale n° 105608

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 20 mars 1945, la maison **Interpharma Akc. Spol. pro chemickou cyrobu, Prague** (Protectorat de Bohême et Moravie), titulaire de la marque internationale n° **105608**, a renoncé à la protection de cette dernière en **Suisse**. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 22 mars 1945.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Troesch & Co., Aktiengesellschaft, Bern

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1945 hat die Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 468 000 auf Fr. 416 000 beschlossen, durch Rückzahlung von Fr. 100 pro Aktie unter gleichzeitiger Herabsetzung des Nennwertes der Aktie von Fr. 900 auf Fr. 800. Im Sinne von Artikel 733 OR. geben wir den Gläubigern bekannt, dass sie binnen der Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 50²)

Bern, den 26. März 1945. **Troesch & Co. Aktiengesellschaft**
Der Verwaltungsrat.

Inol SA., Riva San Vitale

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 CO.

Terza pubblicazione

La Inol SA., in Riva San Vitale, ha deciso di ridurre il capitale sociale di fr. 250 000 portando lo stesso da fr. 500 000 a fr. 250 000 mediante la riduzione del valore nominale delle azioni da fr. 1000 a fr. 500 ed i certificati da 5 azioni da fr. 5000 a fr. 2500 ciascuna.

Mediante la presente diffida essa informa i creditori che, a mente dell'articolo 733 CO., nei due mesi successivi alla terza pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, essi potranno produrre i loro crediti ed esigere d'essere soddisfatti o garantiti. (AA. 49¹)

Lugano, 7 marzo 1945. **Il consiglio d'amministrazione.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Prescriptions n° 536 A/45 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums de production et de vente de la tourbe combustible

(Du 21 mars 1945) [1]

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section du bois de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail, la Section de la production d'énergie et de chaleur du même office et la commission consultative pour la tourbe du Département fédéral de l'économie publique, pour remplacer ses prescriptions n°s 536 A/44, du 20 avril 1944, et 536 B/44, du 3 août 1944, prescrit:

I. Normes de qualité, contestations concernant la qualité, poids par stère:

1. **Normes de qualité.** Ont été établies les normes de qualité suivantes:

	A l'état de réception:
a) Tourbe sèche:	
1re qualité:	teneur en eau et en cendres de 42% au plus dans l'ensemble; teneur en cendres seule de 15% au maximum.
2e qualité:	teneur en eau et en cendres de 42,1 à 48% dans l'ensemble; teneur en cendres seule de 15% au maximum.
b) Tourbe mi-sèche:	teneur en eau et en cendres de 48,1 à 60% dans l'ensemble.
c) Tourbe brute:	teneur en eau et en cendres de plus de 60% dans l'ensemble.
d) Tourbe spéciale:	teneur en eau et en cendres de 35% au plus dans l'ensemble; teneur en cendres seule de 6% au maximum.
e) Poussier de tourbe:	teneur en eau et en cendres de 42% au plus dans l'ensemble; teneur en cendres seule de 15% au maximum; soigneusement tamisé.

Pour toutes les qualités de tourbe, la teneur en cendres ne peut en aucun cas dépasser le 30% de la substance anhydre.

La livraison et l'acquisition de tourbe mi-sèche ou brute sont subordonnées à une autorisation de la Section du bois de l'OGIT (cf. ordonnance n° 8 de l'OGIT sur l'approvisionnement du pays en combustibles solides [tourbe], du 28 décembre 1942, article 7).

Pour la tourbe sèche et mi-sèche, on distingue encore entre la **tourbe malaxée** et la **tourbe extraite à la main.**

2. **Contestation concernant le qualité.** Le fait de livrer de la marchandise de qualité inférieure aux prix fixés pour les qualités susmentionnées constitue une contravention aux prescriptions de qualité.

a) **Contrôle de la qualité.** Ce contrôle peut avoir lieu comme il suit:
   aa) par prise officielle d'échantillon effectuée par un fonctionnaire ou un représentant de la Section du bois de l'OGIT et par analyse de l'EMPA, en avisant immédiatement le producteur et le destinataire qui reçoivent dans la suite les rapports d'analyse; lorsque la qualité de la marchandise est conforme aux prescriptions, les frais d'analyse sont à la charge de la Section du bois, dans le cas contraire, ils sont mis à la charge du producteur fautif;
   bb) par d'autres prises d'échantillons et analyses faites par suite d'une entente entre les parties.

b) **Suites résultant de l'inobservation des prescriptions concernant la qualité.** L'Office fédéral du contrôle des prix prend — en ce qui concerne les prix — uniquement en considération les contraventions aux prescriptions de la qualité constatées à la suite d'une prise d'échantillon officielle selon aa ci-dessus.

En outre, il se réserve dans tous les cas — qu'il s'agisse de prises d'échantillons officielles ou convenues par les parties — le droit de faire poursuivre pénalement les contrevenants aux prescriptions concernant la qualité et les prix.

3. **Proportion du poids par rapport au stère.** La livraison et l'acquisition par stère de tourbe sèche et mi-sèche ne sont admises que pour la tourbe extraite à la main et seulement par petites quantités, en aucun cas par wagons entiers. Les livraisons par stère ne sont autorisées que pour les régions de production où ce genre de vente a toujours été en usage dans le commerce de la tourbe.

Pour la tourbe sèche, les proportions entre le poids et le stère sont les suivantes:

marchandise légère	1 stère =	jusqu'à 220 kg
marchandise moyenne	1 stère =	de 221 à 350 kg
marchandise lourde	1 stère =	plus de 350 kg

Pour la tourbe mi-sèche, la proportion est de 1 stère = 200 kg environ.

Le caractère de la marchandise (légère, moyenne ou lourde) doit être indiqué sur la facture.

II. Stades du commerce, pièces de légitimation (cartes) donnant le droit d'exercer le commerce de la tourbe dans les différents stades du commerce, délimitation du droit de livraison à ces différents stades du commerce

1. **Ordonnances y relatives:**

a) Ordonnance n° 3 de l'OGIT, du 17 février 1942, sur l'approvisionnement du pays en combustibles solides (carte de commerçant en charbons) et les prescriptions d'exécution y relatives de la Section de la production d'énergie et de chaleur, du 31 décembre 1943.

b) Ordonnance n° 6 de l'OGIT, du 20 avril 1942, sur l'approvisionnement du pays en combustibles solides (carte de commerçant en bois de feu) et les prescriptions d'exécution y relatives.

c) Ordonnance du DFEP, du 18 décembre 1942, instituant le régime du permis préalable pour l'exploitation des tourbières.

d) Ordonnance n° 8 de l'OGIT, du 28 décembre 1942, sur l'approvisionnement du pays en combustibles solides (tourbe) et les instructions y relatives n° 5 TO de la Section du bois, du 15 juin 1943.

e) Ordonnance n° 13 de l'OGIT, du 25 mai 1943, sur l'approvisionnement du pays en combustibles solides (livraison et acquisition de combustibles solides entre les différents stades du commerce), les prescriptions d'exécution y relatives de la Section de la production d'énergie et de chaleur, du 25 mai 1943, et les dispositions complémentaires qu'elle promulguera pour l'année 1945.

f) Instructions n° 8 TO de la Section du bois de l'OGIT, du 1er mars 1945, concernant la tourbe (autorisation obligatoire pour l'exploitation de la tourbe) et circulaire n° 9 TO de la Section du bois de l'OGIT, du 19 mars 1945, concernant la tourbe.

La suppression, la modification ou le remplacement des prescriptions précitées demeurent réservés.

2. **Stades du commerce, pièces de légitimation (cartes), droit à la livraison** (tableau schématique résumant les dispositions des ordonnances précitées, actuellement en vigueur pour le commerce de la tourbe):

Stades du commerce:	Légitimations nécessaires:	Autorise à:
1er stade:		
Producteurs	permis d'exploitation	Producteurs: selon les dispositions de la Section de la production d'énergie et de chaleur mentionnées sous chiffre II/1/e ci-dessus.
Entreprises de manutention	carte de commerçant en tourbe avec mention « Entreprise de manutention »	Entreprises de manutention: Livraison par wagons entiers aux entreprises des 2e et 3e stades du commerce et aux gros consommateurs de l'industrie (consommateurs Carbo).
2e stade: Grossistes en tourbe	carte de commerçant en tourbe avec mention « Pour grossistes »	Acquisition du 1er stade. Livraison par wagons entiers au 3e stade et aux gros consommateurs de l'industrie (consommateurs Carbo).
3e stade: Commerce de détail:		Acquisition du 1er et du 2e stade. Livraison au détail, franco soute du consommateur ou par wagons entiers à tous les gros consommateurs au lieu de domicile ou environs de celui-ci (rayon de prix des marchands de charbons).
Marchands vendant au détail le charbon importé	carte bleue de commerçant en charbons	
Revendeurs de charbon importé	carte rouge de commerçant en charbon	
Marchands de bois de feu	carte de commerçant en bois de feu	
Détaillants en tourbe	carte de commerçant en tourbe avec mention « Pour détaillant »	

Remarques:

a) On entend par livraisons par wagons entiers, les livraisons en wagons d'origine d'au moins 10 tonnes à un seul et même consommateur. Les commandes groupées ne sont donc pas admises.

b) Les gros consommateurs sont les acheteurs de wagons d'origine d'au moins 10 tonnes. On distingue les catégories suivantes: entreprises industrielles (consommateurs Carbo) [2], établissements officiels et d'utilité publique et artisanat [3], autres consommateurs domestiques [4].

c) On entend par commerce de tourbe au sens du tableau ci-dessus toute forme de livraison et d'acquisition de tourbe combustible (tourbe sèche ou mi-sèche, c'est-à-dire tourbe malaxée avec ou sans addition d'autres matières, tourbe extraite à la main ou briquettes de tourbe sans addition de charbon). Pour les exceptions, voir chiffre 3 ci-après.

3. **Limitation du droit de livraison pour les tourbes spéciales à un prix spécial et pour la tourbe brute** (exception à l'ordonnance n° 13 de l'OGIT, du 25 mai 1943).

La tourbe spéciale dont il est question sous chiffre I/1/d ci-dessus peut être livrée par le producteur sans intermédiaire ou par l'entremise d'un grossiste au prix spécial fixé pour ce genre de tourbe (voir chiffre III/2 ci-après) exclusivement en wagons d'origine depuis la contrée de production et seulement à de gros consommateurs industriels (consommateurs Carbo) ainsi qu'aux fabriques de briquettes et aux usines à gaz.

La tourbe spéciale ne peut être livrée — directement depuis la contrée de production et aux prix fixés ci-après — qu'avec une autorisation de la part de la Section du bois sur formule spéciale (à demander à la section).

La livraison ou l'acquisition de tourbe brute n'est autorisée qu'entre producteurs et entreprises de manutention. Des exceptions peuvent être accordées par la Section du bois dans les cas spéciaux.

III. Prix et marges maximums dans les différents stades du commerce, marchandise chargée franco tourbière ou dépôt de tourbière, pour tourbe sèche, mi-sèche, tourbe spéciale et poussier de tourbe

1. **Prix marchand, marchandise chargée franco tourbière ou dépôt de tourbière, pour les différentes normes de qualité, par poids et par stère** (prix pour livraisons par wagons entiers aux marchands en possession des cartes de marchand de charbon bleue et rouge, de la carte de marchand de bois de feu et de la carte de marchand de tourbe avec mention « Pour détaillant »).

a) Tourbe sèche:	1re qualité (teneur en eau et en cendres de 42% au plus dans l'ensemble, teneur en cendres seule de 15% au maximum)	2e qualité (teneur en eau et en cendres de 42,1 à 48% dans l'ensemble, teneur en cendres seule de 15% au maximum)
	fr.	fr.
Tourbe malaxée: par 100 kg	10.—	9.—
Tourbe extraite à la main: par 100 kg	8.—	7.—
Marchandise légère (1 stère = jusqu'à 220 kg)	17.20	15.10
Marchandise moyenne (1 stère = de 221 à 350 kg)	23.10	19.90
Marchandise lourde (1 stère = plus de 350 kg)	31.10	24.20

b) Tourbe mi-sèche:	1re qualité (teneur en eau et en cendres de 48,1 à 54% dans l'ensemble)	2e qualité (teneur en eau et en cendres de 54,1 à 60% dans l'ensemble)
	fr.	fr.
Tourbe malaxée: par 100 kg	8.—	6.40
Tourbe extraite à la main: par 100 kg	6.20	5.—
par stère	13.10	10.10

c) Poussier de tourbe:	(teneur en eau et en cendres de 42% au plus dans l'ensemble; teneur en cendres seule de 15% au maximum soigneusement tamisé) par 100 kg
Chargé sur wagon ou camion	fr.
départ lieu de production	8.—
départ chantier du grossiste ou du détaillant	9.—

2. **Prix maximums, marchandise chargée franco tourbière ou dépôt de tourbière, pour la tourbe spéciale, selon dispositions mentionnées sous chiffre II/3 ci-dessus** (prix maximums pour des livraisons par wagons aux gros consommateurs industriels — consommateurs Carbo — aux fabriques de briquettes et aux usines à gaz, directement depuis la contrée de production).

Ce prix spécial ne peut être facturé que pour des marchandises livrées depuis la contrée de production jusqu'au 15 octobre 1945 au plus tard. Pour ce qui est des livraisons postérieures à cette date, de marchandises prises au dépôt, le prix normal de la tourbe sèche de première qualité est applicable.

Qualité:	Prix
Teneur en eau et en cendres 35 % au plus dans l'ensemble (teneur en cendres seule 6 % au maximum)	par 100 kg fr. 12.—

3. **Prix pour grossistes et marge de grossiste** (prix pour les grossistes en possession de la carte de commerçant en tourbe portant la mention « Pour grossiste »).

Pour les livraisons par wagons entiers, des producteurs ou des entreprises de manutention (premier stade du commerce) aux grossistes (deuxième stade du commerce), une marge de 50 ct. par 100 kg au maximum sera déduite des prix mentionnés aux chiffres III/1 et 2 ci-dessus. Les grossistes peuvent, selon leur prestation, se contenter d'une marge plus restreinte.

4. **Marges pour livraisons en wagons d'origine aux gros consommateurs industriels (consommateurs Carbo), établissements officiels et d'utilité publique, artisanat et autres consommateurs domestiques.** Pour de telles livraisons aux gros consommateurs mentionnés ci-dessous, les suppléments suivants, en sus des prix pour marchands indiqués sous chiffre III/1 ci-devant, peuvent être appliqués par tous les fournisseurs autorisés:

Livraisons par wagons d'origine d'au moins 10 tonnes aux	Supplément par 10 tonnes franco lieu de chargement
	fr.
entreprises industrielles (consommateurs Carbo) [2]	30.—
établissements officiels et d'utilité publique et artisanat [3]	40.—
autres consommateurs domestiques [4]	50.—

5. **Prix de détail.** Les prix de détail sont, sur la base des prescriptions n° 258 A/44 de l'OFCP concernant les marges brutes maximums du commerce de détail du charbon, du 1er janvier 1944, calculés de la manière suivante pour les divers rayons de prix des détaillants:

Prix du marchand, marchandise chargée, franco départ tourbière ou dépôt,
+ moyenne des frais de transport supplémentaires jusqu'à la gare de chargement (voir chiffre IV ci-après),
+ moyenne des frais de transport ferroviaire de la gare de chargement jusqu'à la gare de base pour le rayon de prix en question,
+ la marge brute fixée par l'Office fédéral du contrôle des prix dans ses prescriptions n° 258 A/44, du 1er janvier 1944, pour la vente de la tourbe combustible (groupe des charbons destinés à l'usage domestique) pour le rayon de prix qui entre en ligne de compte.

La moyenne des frais de transport supplémentaires jusqu'à la gare de chargement ainsi que la moyenne des frais de transport ferroviaire de la gare de chargement jusqu'à la gare de base pour un rayon de prix donné ne sont prises en considération dans les calculs des prix de détail que dans la mesure où la limite fixée par l'Office fédéral du contrôle des prix pour chaque rayon de prix particulier n'est pas dépassée (pour les transports par chemin de fer, seuls 100 km au plus entrent en ligne de compte). Des prix de revient supérieurs doivent être couverts par la marge brute des marchands.

Les prix de détail doivent être calculés selon les principes précités par les organismes compétents des rayons de prix des marchands de charbon et doivent être soumis à l'examen et à l'approbation de l'Office fédéral du contrôle des prix. **Les calculs y relatifs pour la période de vente 1945 doivent être présentés à nouveau.** Les prix de détail de la tourbe combustible pour les rayons de prix en question sont déposés à l'Office fédéral du contrôle des prix et aux services cantonaux chargés de la surveillance des prix.

Les prix de détail fixés s'entendent pour les livraisons franco soute du consommateur effectuées par les maisons du troisième stade du commerce dans le rayon de prix de leur siège social et peuvent être aussi appliqués par les producteurs pour autant qu'ils sont autorisés à vendre au détail.

Dans le cas où le marchand manutentionne de la tourbe combustible, pour obtenir des calibres déterminés, il est autorisé à ajouter aux prix de détail fixés par l'Office fédéral du contrôle des prix une majoration spéciale comme dédommagement pour le travail supplémentaire occasionné et pour la perte causée par la formation de poussier. Cette majoration peut être calculée en raison de l'importance des frais supplémentaires effectifs, mais ne peut dépasser en aucun cas fr. 1.50 par 100 kg.

IV. Déductions lorsque les marchandises sont chargées par les acheteurs eux-mêmes à la tourbière ou au dépôt de la tourbière et frais de transport supplémentaires jusqu'à la gare la plus proche.

Les déductions et les suppléments ci-dessous peuvent être appliqués sur les prix maximums fixés pour les grossistes, marchands et gros consommateurs sous chiffre III ci-dessus (hormis le prix du poussier qui s'entend pour des marchandises chargées sur wagon ou camion [voir chiffre III/1]). Les déductions et les suppléments doivent figurer séparément sur les factures.

1. **Déductions lorsque les marchandises sont chargées par les acheteurs eux-mêmes à la tourbière ou au dépôt de la tourbière.** Une déduction minimum de 20 ct. par 100 kg ou de 50 ct. par stère doit être faite pour ce travail. A droit à cette réduction celui qui procède au chargement.

2. **Frais de transport supplémentaires jusqu'à la station ferroviaire la plus proche.** Le producteur a le droit d'appliquer, pour le simple parcours de la tourbière ou du dépôt de la tourbière jusqu'à la gare la plus proche et l'envagonnement un supplément maximum de 15 ct. par 100 kg et par kilomètre (les fractions de kilomètre jusqu'à 500 m inclusivement sont arrondies au kilomètre inférieur ou à zéro et les fractions dépassant 500 m au kilomètre supérieur). Ce supplément n'est applicable qu'à la marchandise chargée à la station ferroviaire la plus proche. Des frais de transport supplémentaires dépassant fr. 1.80 par 100 kg (12 km) ne seront pas admis.

Pour les transports routiers de la tourbière ou du dépôt de la tourbière jusqu'au lieu de domicile de l'acheteur, les frais effectifs de transport ne peuvent être portés en compte que jusqu'à concurrence du montant des frais de transport ferroviaire jusqu'à la gare de destination. De plus, les autorisations de transport nécessaires demeurent réservées.

Le producteur n'a le droit d'appliquer ce supplément qu'après avoir reçu une autorisation spéciale de l'Office fédéral du contrôle des prix. Les requêtes doivent être présentées sur formules spéciales envoyées sur demande par l'Office fédéral du contrôle des prix. Dans les cas où les frais de transport supplémentaires ne dépassent pas 30 ct. par 100 kg (2 km), une telle autorisation n'est pas nécessaire.

Toutes les autorisations accordées jusqu'à ce jour pour les frais de transport supplémentaires jusqu'à la station ferroviaire la plus proche sont supprimées. Les producteurs sont tenus de demander une nouvelle autorisation à l'Office fédéral du contrôle des prix.

La réglementation ci-dessus concernant les frais de transport supplémentaires jusqu'à la station ferroviaire la plus proche n'est pas valable en cas de transport de tourbe brute par chemin de fer (voir chiffre VI ci-après) ou de poussier de tourbe (voir chiffre III/1).

V. Suppléments d'entreposage

1. **Suppléments pour livraisons en gros.** Lors de livraisons en wagons d'origine ou par camions entre les stades du commerce (producteurs, grossistes et marchands) et en wagons d'origine aux gros consommateurs (exception faite pour les ventes à cette dernière catégorie de consommateurs, des livraisons franco domicile et des livraisons de marchandises prises directement à l'entrepôt), un supplément spécial d'entreposage de fr. 1.80 au maximum par 100 kg peut être perçu à partir du 15 octobre 1945, supplément qui peut être porté au maximum à fr. 2.30 à partir du 1er janvier 1946.

2. **Transfert des suppléments d'entreposage sur les prix de détail.** A partir du 15 octobre 1945, tous les prix de détail (livraisons franco domicile ou marchandises prises directement à l'entrepôt) peuvent être augmentés de fr. 1.30 par 100 kg au maximum. Les différences de 50 ct. (à partir du 15 octobre 1945) et de fr. 1.— (dès le 1er janvier 1946) entre les suppléments d'entreposage accordés aux grossistes et aux détaillants sont à la charge de la marge du commerce de détail.

3. **Application des suppléments d'entreposage.** Les suppléments d'entreposage susmentionnés ne sont applicables qu'à la tourbe sèche et non pas au poussier, à la tourbe mi-sèche et brute. La marchandise livrée aux prix ainsi augmentés doit être en règle générale de qualité supérieure.

Pour les produits des usines de manutention (produits de la tourbe avec ou sans charbon) pour lesquels l'Office fédéral du contrôle des prix a accordé des prix spéciaux (cf. chiffre IX ci-dessous), aucun supplément ne peut être perçu dans le sens susmentionné.

Il est interdit de retenir de la tourbe combustible, ce qui aggraverait ou empêcherait l'approvisionnement régulier du marché (cf. ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, article 2 c).

VI. Dispositions relatives aux frais de transport des marchandises prises à l'entrepôt

Les indemnités de transport des marchandises prises à l'entrepôt situé dans une contrée productrice sont régies par les dispositions du chiffre IV ci-dessus. Pour le calcul des frais supplémentaires de transport, l'emplacement de la tourbière est déterminant et non pas celui de l'entrepôt.

Lorsque l'entrepôt n'est pas situé dans une contrée productrice et que les marchandises ont dû être transportées par chemin de fer, les dispositions suivantes sont applicables:

Seuls les frais de transport du trajet le meilleur marché de la tourbière à l'entrepôt peuvent être facturés à la clientèle, selon les dispositions du chiffre IV.

Lorsque les marchandises entreposées proviennent d'une seule et même tourbière, les frais de transport afférents (tourbière-entrepôt) peuvent être facturés à la clientèle et lorsque, en revanche, les marchandises proviennent de diverses tourbières, la moyenne des frais de tous les transports.

Ces frais de transport ne peuvent cependant dépasser en aucun cas le taux dont il a été tenu compte dans le calcul des prix de détail du rayon du commerce de charbon dans lequel l'entrepôt est situé. Ce taux maximum est obtenu en déduisant du prix de détail la marge du détaillant et le prix de fr. 10.— à payer par le marchand « départ tourbière ».

Les frais facturés pour le transport de la marchandise depuis la tourbière à l'entrepôt doivent pouvoir être justifiés en tout temps.

VII. Schéma du calcul des prix des marchandises prises à l'entrepôt et livrées par wagons d'origine

Pour les livraisons par wagons entiers aux marchands à partir du 15 octobre 1945 et du 1er janvier 1946

Marchandises prises à l'entrepôt de la contrée productrice:	Marchandises prises à l'entrepôt de la contrée de consommation:
Prix pour les marchands franco tourbière (fr. 10.— par 100 kg), marchandise chargée	Prix pour les marchands franco tourbière (fr. 10.— par 100 kg), marchandise chargée
+ frais de transport supplémentaires tourbière-gare d'expédition	+ frais de transport supplémentaires tourbière-gare d'expédition
	+ frais de transport par chemin de fer de la gare d'expédition jusqu'à la gare de l'entrepôt
+ dès le 15 octobre 1945, supplément d'entreposage de fr. 1.80 par 100 kg	+ dès le 15 octobre 1945, supplément d'entreposage de fr. 1.80 par 100 kg
+ dès le 1er janvier 1946, nouveau supplément spécial d'entreposage de 50 ct. par 100 kg	+ dès le 1er janvier 1946, nouveau supplément spécial d'entreposage de 50 ct. par 100 kg
= Prix pour les marchands, franco gare d'expédition, marchandise envagonnée.	= Prix pour les marchands, franco entrepôt ou gare de l'entrepôt, marchandise envagonnée.

Notes explicatives:

1. Si l'entrepôt situé dans la contrée de consommation n'est pas près d'une gare, les frais de camionnage de la gare à l'entrepôt et de l'entrepôt à la gare doivent être couverts exclusivement par les suppléments d'entreposage fixés.

2. Les frais de déchargement et de chargement ont été pris en considération dans le calcul des suppléments d'entreposage et ne peuvent donc pas être facturés à part.
3. Lors de livraisons aux diverses catégories de gros consommateurs, les prix des marchands — calculés d'après l'exemple ci-dessus — peuvent être majorés des suppléments fixés sous chiffres III/4 ci-dessus. Pour les livraisons aux grossistes, en revanche, ils sont réduits de la marge de grossiste fixée sous chiffre III/3 ci-dessus.
4. Si les marchandises sont livrées franco domicile de l'acheteur ou si ce dernier prend livraison de la marchandise à l'entrepôt, les prix de détail peuvent être facturés. Si l'acheteur prend lui-même livraison de la marchandise à l'entrepôt, les déductions usuelles doivent être faites.

VIII. Prix maximums pour la tourbe brute contenant plus de 60% d'eau et de cendres

La livraison et l'acquisition de tourbe brute ne sont autorisées qu'entre le producteur et l'entreprise de manutention.

Pour la tourbe brute, contenant plus de 60% d'eau et de cendres, le prix maximum par tonne, franco tourbière, marchandise chargée, est de fr. 12.—. Il s'agit d'un prix maximum qui doit être réduit proportionnellement pour les qualités inférieures et lorsque les frais de transport dépassent le taux maximum de fr. 6.— par tonne (voir plus loin).

Des frais de transport supplémentaires selon chiffre IV ci-dessus ne sont pas applicables au transport de la tourbe brute.

Le transport de tourbe brute est subordonné à une autorisation de la Section du bois de l'OGIT (ordonnance n° 8 de l'OGIT sur l'approvisionnement du pays en combustibles solides [tourbe], du 28 décembre 1942, article 7).

L'autorisation de transport de tourbe brute contenant plus de 60% d'eau et de cendres n'est délivrée qu'aux conditions suivantes:

a) Les frais de transport de la tourbière à l'entreprise de manutention — qu'il s'agisse de transport par camions ou autres véhicules ou par chemin de fer ou de transport combiné — doivent être comprimés le plus possible; leur montant effectif devra être justifié.
b) Les frais de transport, justifiés selon lettre a ci-dessus, ne doivent en aucun cas dépasser fr. 6.— par tonne. Le prix de revient maximum pour l'entreprise de manutention s'élève de ce fait à fr. 18.— par tonne.
c) Dans les cas où les frais de transport effectifs dépassent fr. 6.— par tonne, la livraison ne peut être effectuée que lorsque le producteur est disposé à prendre à son compte les frais de transport dépassant fr. 6.—.
d) Le montant des frais de transport effectifs est mentionné dans l'autorisation de livraison de tourbe brute délivrée par la Section du bois de l'OGIT.

IX. Qualité et prix des produits des entreprises de manutention, procédés artificiels de fabrication de tourbe sèche

La fabrication de tourbe malaxée additionnée d'autres matières et la transformation de tourbe par distillation, carbonisation ou pressage en briquettes (briquettes sans aucune addition de charbon) sont subordonnées à l'autorisation de la Section du bois de l'OGIT. Les requêtes doivent être adressées à la section précitée sur formules spéciales (ordonnance n° 8 de l'OGIT sur l'approvisionnement du pays en combustibles solides [tourbe], du 28 décembre 1942, article 2).

En principe, les normes de qualité et les prix applicables à la tourbe séchée à l'air (voir chiffres I et III ci-dessus) sont valables pour tous les produits des entreprises de manutention et pour la tourbe sèche obtenue au moyen de tout autre procédé.

Pour les entreprises de manutention, ces prix s'entendent franco départ fabrique, marchandise chargée. Les frais de transport supplémentaires (chiffre IV/2 ci-dessus) ne peuvent être portés en compte que si l'entreprise se trouve à la tourbière même.

L'Office fédéral du contrôle des prix n'autorise des prix supérieurs aux prix fixés pour la tourbe sèche que dans les conditions suivantes:

a) Les produits des entreprises de manutention (par exemple briquettes de tourbe sans addition de charbon) doivent être de qualité spéciale et supérieure à celle de la tourbe malaxée de première qualité. Ils doivent pouvoir être distingués, par leur forme extérieure, de la tourbe ordinaire. Sur ce point la décision de la Section du bois de l'OGIT, prise d'entente avec le Laboratoire fédéral d'essais des matériaux et des recherches, à Zurich, est déterminante.
b) Les demandes de fixation de prix y relatives doivent être adressées à l'Office fédéral du contrôle des prix.

Pour ce qui est des prix de la tourbe horticole et de la tourbe pour litière, voir prescriptions n° 701 A/44 de l'Office fédéral du contrôle des prix, du 31 janvier 1944.

X. Taxes prélevées par les cantons

Voir à ce sujet l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique concernant les taxes prélevées pour l'examen des affaires de l'économie de guerre, du 1er juillet 1943, prévoyant que de telles taxes doivent être soumises à l'approbation du Département fédéral de l'économie publique. Les taxes de tout genre prélevées par les cantons ne peuvent pas être reversées sur les prix payés par les acheteurs. Ces taxes sont exclusivement à la charge des producteurs ou des entreprises de manutention.

XI. Dispositions d'application des cantons

Les cantons peuvent prescrire des dispositions d'application dans le cadre des présentes prescriptions. Ils ont particulièrement le droit de fixer, pour leur territoire cantonal, des prix inférieurs, mais jamais des prix plus élevés que ceux fixés dans les présentes prescriptions. De telles dispositions d'application n'entrent en vigueur qu'après leur approbation par l'Office fédéral du contrôle des prix.

XII. Interdiction de bénéfices exagérés

Les prix ci-dessus — ou les rétributions — sont des maximums. En aucun cas, il ne peut être exigé ou accepté, pour une prestation, une contre-prestation qui procurerait — compte tenu du prix de revient usuel de la branche en question — un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix ou rétributions maximums autorisés ne peuvent être appliqués qu'aussi longtemps et dans la mesure où les frais ayant servi de base à leur fixation existent. Si ces frais venaient à baisser ultérieurement, une réduction de prix correspondante devrait intervenir sans invitation spéciale.

XIII. Contrats de livraison en vigueur

Les présentes prescriptions ne confèrent aucun droit d'annuler ou de modifier les contrats de livraison en vigueur qui doivent être exécutés conformément aux dispositions contractuelles et aux règles du droit civil.

XIV. Contraventions

Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

Sont également applicables: l'arrêté du Conseil fédéral du 12 novembre 1940 concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations, l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée, et l'ordonnance n° 5 du Département fédéral de l'économie publique, du 14 novembre 1940, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché.

En outre, est réservé le retrait du permis d'exploitation, de la carte de commerçant en charbons, en bois de feu ou en tourbe par l'office compétent.

XV. Entrée en vigueur

Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 1er mai 1945. Simultanément sont annulées les prescriptions nos 536 A/44, du 20 avril 1944, et 536 B/44, du 3 août 1944, ainsi que les autorisations spéciales accordées jusqu'ici par l'Office fédéral du contrôle des prix, en tant qu'elles sont en contradiction avec les présentes prescriptions.

Les faits intervenus avant la promulgation des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

---

[1] Pour les prix de la tourbe horticole et de la tourbe pour litière, voir prescriptions de l'OFCP n° 701 A/44, du 31 janvier 1944; pour les prix des tourbières et des terrains d'étendage, voir les prescriptions de l'OFCP n° 722 A/44, du 1er mars 1944, et n° 722 B/44, du 15 avril 1944.

[2] La liste des gros consommateurs industriels (consommateurs Carbo) peut être obtenue auprès de la «Carbo», Office central suisse pour l'approvisionnement en charbon, à Bâle.

[3] Sont compris: asiles, hôpitaux, maisons de santé, sanatoriums, asiles d'aliénés, établissements d'instruction, ainsi que d'autres établissements appartenant à l'Etat ou à des communes ou de caractère public (le caractère d'utilité publique n'est admis que si l'établissement ne poursuit pas de but lucratif et s'il dépend de subsides d'Etat ou de particuliers), en outre les entreprises de l'artisanat telles que boulangeries, laiteries, distilleries, cidreries, fromageries, forges, entreprises de battage, établissements de bains, blanchisseries, établissements horticoles, abattoirs.

[4] Sont compris: sanatoriums, hôpitaux, maisons de santé, instituts, écoles et autres établissements exploités dans un intérêt privé, ainsi que les hôtels, maisons de commerce et autres consommateurs privés.

Verfügung Nr. 748 A/45 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle

über Preise für Ersatz-Fahrradreifen und Karkassen zur Herstellung von Fahrrad-Luftreifen

(Vom 28. März 1945)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Verfügung Nr. 7 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 1. Mai 1941, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit dem Beauftragten für Pneubewirtschaftung, verfügt:

1. Die Preise für Karkassen zur Herstellung von Fahrrad-Luftreifen dürfen vor der Genehmigung durch die Eidgenössische Preiskontrollstelle weder angeboten noch gefordert noch angenommen werden.

2. Die Fabrikanten sind verpflichtet, über die hergestellten Karkassen eine Kontrolle zu führen und der Eidgenössischen Preiskontrollstelle monatlich eine Aufstellung der getätigten Verkäufe zukommen zu lassen, welche Name und genaue Adresse des Käufers, Menge und Dimension der verkauften Reifen enthalten muss.

3. Preise für Fahrrad-Luftreifen, deren Karkassen fertig gekauft wurden, sowie Preise für Ersatz-Fahrradreifen irgendwelcher Art dürfen vor der Genehmigung durch die Eidgenössische Preiskontrollstelle weder angeboten noch gefordert noch angenommen werden.

4. Das Gesuch um Genehmigung der Preise für Ersatz-Fahrradreifen sowie für Fahrrad-Luftreifen und für Karkassen für Fahrrad-Luftreifen muss neben der durch Unterlagen belegten Kalkulation folgende Atteste enthalten:

a) ein Gutachten der EMPA Eidgenössischen Materialprüfungsanstalt in St. Gallen oder der EGFAP Einkaufsgenossenschaft für Fahrradpneus in Biel (als offizielle Prüfungsstellen) über die Leistungsfähigkeit der Reifen.
b) ein Attest der zuständigen Sektionen des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, dass die Rohmaterialien vorhanden bzw. laufend erhältlich sind.
c) eine Erklärung des Kontrollbureaus für Gummibereifungen in Bern, aus der hervorgeht, ob die in Ziffer 3 bezeichneten Reifen der Rationierung unterstellt sind oder nicht.

5. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft. Ferner wird verwiesen auf den Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 betreffend die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmen und andern Betrieben sowie auf die Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 18. Januar 1940, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung (Beschlagnahme und Verkaufszwang).

6. Diese Verfügung tritt am 28. März 1945 in Kraft.

Prescriptions n° 748 A/45 de l'Office fédéral du contrôle des prix

concernant les prix des pneus de remplacement pour bicyclettes et des carcasses pour la fabrication de pneus de bicyclettes

(Du 28 mars 1945)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance n° 7 du Département fédéral de l'économie publique, du 1er mai 1941, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec le délégué à la réglementation des pneumatiques, prescrit:

1. Les prix des carcasses destinées à la fabrication de pneus de bicyclettes ne peuvent être ni offerts, ni exigés ou acceptés avant leur approbation par l'Office fédéral du contrôle des prix.

2. Les fabricants sont tenus de tenir un contrôle des carcasses fabriquées et d'envoyer à l'Office fédéral du contrôle des prix un rapport mensuel de leurs ventes, indiquant le nom et l'adresse exacte de l'acheteur, la quantité et la dimension des pneus vendus.

3. Les prix des pneus de bicyclettes dont la carcasse a été achetée déjà fabriquée, ainsi que les prix des pneus de remplacement de n'importe quelle sorte, ne peuvent être ni offerts, ni exigés ou acceptés sans l'approbation préalable de l'Office fédéral du contrôle des prix.

4. Les demandes d'approbation des prix des pneus de remplacement pour bicyclettes, des pneus de bicyclettes et des carcasses doivent être accompagnées, en plus des calculs justifiés par des documents, des attestations suivantes:

a) un préavis du Laboratoire fédéral d'essais des matériaux (EMPA) à St-Gall ou de la Coopérative d'achat (EGFAP) à Bienne (stations d'essais officielles) concernant la valeur des pneus;
b) une attestation des sections compétentes de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, déclarant que le matériel brut est disponible, ou peut être obtenu de manière continue;
c) une déclaration du bureau de contrôle des pneumatiques, indiquant si les pneus mentionnés sous chiffre 3 sont soumis ou non au rationnement.

5. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre. Sont également applicables: l'arrêté du Conseil fédéral du 12 novembre 1940 concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations, et l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée.

6. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 28 mars 1945.

Prescrizione N. 748 A/45 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi

concernente i prezzi dei copertoni di ricambio per biciclette e delle carcasse per la fabbricazione di copertoni per biciclette

(Del 28 marzo 1945)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza N. 7 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 1° maggio 1941, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato (controllo dei prezzi di merci nuove, delle tariffe e delle pigioni), d'intesa col delegato per le questioni inerenti al disciplinamento dei pneumatici, prescrive:

1. I prezzi delle carcasse per la fabbricazione di copertoni per biciclette non possono essere nè offerti, nè chiesti o accettati prima della loro approvazione da parte dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

2. I fabbricanti hanno l'obbligo di tenere un controllo delle carcasse costruite e di trasmettere mensilmente all'Ufficio federale di controllo dei prezzi una distinta delle vendite attivate, la quale deve contenere il nome e l'indirizzo esatto del compratore, la quantità e la dimensione dei copertoni venduti.

3. I prezzi dei copertoni per biciclette cui la carcassa è stata acquistata già finita, nonchè i prezzi dei copertoni di ricambio di qualsiasi specie non possono essere nè offerti, nè chiesti o accettati prima della loro approvazione da parte dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

4. Le domande di approvazione dei prezzi dei copertoni di ricambio per biciclette, come pure dei copertoni e delle carcasse per copertoni di biciclette devono essere accompagnate, in più dei calcoli comprovati con documenti, dagli attestati seguenti:

a) da un preavviso del Laboratorio federale per la prova dei materiali (EMPA) in San Gallo o della Cooperativa d'acquisto (EGFPA) in Bienna (come stazioni ufficiali di prova) concernente il valore dei copertoni;
b) da un attestato delle sezioni competenti dell'Ufficio di guerra per l'industria e il lavoro, il quale dichiara che il materiale greggio è disponibile rispettivamente che si può ricevere in modo continuo;
c) da una dichiarazione dell'Ufficio di controllo dei pneumatici dalla quale risulti se i copertoni menzionati alla cifra 3 sono soggetti o no al razionamento.

5. Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle disposizioni del decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra. Rimandiamo inoltre al decreto del Consiglio federale del 12 novembre 1940 concernente la chiusura, a titolo precauzionale, di negozi, fabbriche ed altre aziende, nonchè all'ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 18 gennaio 1940, in merito al sequestro ed alla vendita forzata.

6. La presente prescrizione entra in vigore il 28 marzo 1945.

Portugal — Ausfuhrzölle

Die Ausfuhrzölle auf Zinn und Wolfram sind auf Goldescudos 1,41 je Kilogramm herabgesetzt worden (siehe auch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 250 vom 24. Oktober 1941). 73. 28. 3. 45.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

Niederuzwil, den 26. März 1945.

TODESANZEIGE

Heute vormittag entschlief nach einer Operation mein lieber Gatte, unser treubesorgter Vater, Schwiegervater und Grossvater

Ludwig Geissendörfer

Fabrikant

Im 68. Lebensjahr.

Sein Leben war rastlose Arbeit und Hingabe an Familie und Beruf.

In tiefer Trauer:
Frida Geissendörfer-Kobelt
Frida und Willi Baumann-Geissendörfer und Kinder, Oberuzwil
Mina Geissendörfer
Eduard Geissendörfer
Helen Geissendörfer.

Die Kremation findet im engsten Familienkreis Mittwoch den 28. März 1945, 16 Uhr, in St. Gallen statt. Todesanzeigen werden nur nach auswärts versandt.

Fondé en 1863 **Crédit lyonnais** Société anonyme

Capital: un milliard — Réserves: un milliard

Nota. Les communications étant interrompues avec quelques-unes de nos agences, nous avons dû, en ce qui les concerne, faire état de la dernière situation qui nous est parvenue. 166-4

Bilan au 31 décembre 1944

Actif

Caisse, trésor public, banques d'émission	fr. 3 993 735 814.34
Banques et correspondants	» 1 488 004 551.84
Portefeuille effets	» 36 617 593 066.63
Coupons	» 439 219 621.11
Comptes courants	» 3 421 154 351.70
Avances garanties	» 224 741 198.68
Avances et débiteurs divers	» 4 225 113 947.46
Débiteurs par acceptations	» 135 387 443.77
Titres	» 3 429 934.22
Comptes d'ordre et divers	» 1 356 312 797.50
Immeubles et mobilier	» 35 000 000.—
	fr. 51 939 692 727.25

Passif

Comptes de chèques	fr. 21 131 979 688.95
Comptes courants	» 18 504 934 087.78
Banques et correspondants	» 470 827 308.92
Comptes exigibles après encaissement	» 313 644 598.43
Créditeurs divers	» 6 974 458 365.34
Acceptations à payer	» 135 387 443.77
Bons et comptes à échéance fixe	» 623 612 542.03
Comptes d'ordre et divers	» 1 734 188 794.16
Réserves	» 1 000 000 000.—
Capital	» 1 000 000 000.—
Report à nouveau	» 50 659 897.87
	fr. 51 939 692 727.25

Hors Bilan

Engagements par cautions et avals	fr. 1 514 293 156.45
Effets escomptés circulant sous notre endos	» 16 193 017.93
Ouvertures de crédits confirmés	» 646 994 244.13

Certifié conforme aux écritures,
le président du conseil d'administration: Baron BRINCARD.
les directeurs généraux: R. MASSON. E. ESCARRA.

Buss Aktiengesellschaft, Basel

Der Coupon Nr. 11 unserer Aktien wird mit netto Fr. 15.50 und der Coupon Nr. 6 unserer Genuss-Scheine mit netto Fr. 6 65 ab 27. März 1945 eingelöst:

beim Schweizerischen Bankverein, Basel;
bei den HH. Dreyfus Söhne & Cie., AG., Basel;
bei den HH. A. Sarasin & Cie., Basel,
sowie an der Gesellschaftskasse Pratteln. Q 82

Schweizerische Reederei AG., Basel

3½%-Anleihe von Fr. 5 000 000 von 1938

Bei der am 24. März 1945 gemäss den Titelbestimmungen vorgenommenen fünften Jahresziehung sind die nachstehend aufgeführten 250 Obligationen von Fr. 1000 nominal im Gesamtbetrage von Fr. 250 000 nominal zur Rückzahlung auf den 30. Juni 1945 zum Nennwert ausgelost worden:

Nrn.	171— 180	1391—1400	1961—1970	2621—2630	3911—3920
	471— 480	1531—1540	2041—2050	2841—2850	3931—3940
	741— 750	1601—1610	2241—2250	2881—2890	4341—4350
	991—1000	1711—1720	2391—2400	3581—3590	4411—4420
	1171—1180	1931—1940	2491—2500	3631—3640	4961—4970

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem 30. Juni 1945 auf. Die ausgelosten Obligationen, die mit sämtlichen unverfallenen Coupons eingereicht werden müssen, sowie die am 30. Juni 1945 fälligen Coupons werden vom Verfalltage an spesenfrei eingelöst bei:

der Basler Kantonalbank in Basel
der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal
der Handwerkerbank Basel in Basel
der Firma A. Sarasin & Co. in Basel
der Firma E. Gutzwiller & Co. in Basel
sowie an der Gesellschaftskasse. Q 88

Basel, den 28. März 1945.

Schweizerische Reederei AG.

OSO
1 Strich=3 Buchungen
Buch
1 Strich=3 Buchungen
halt
1 Strich=3 Buchungen
ung
einfach, übersichtlich, zeitsparend
Modelle für Hand und Maschine
Prospekte und Vorführung durch:
Scholl
Zürich, an der Poststrasse
Tel. (051) 23 57 10
Genf: Rue du Mont-Blanc 12
Lugano: Via E.-Bossi 6

Usines Thécla SA., St-Ursanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 20 avril 1945, à 10½ heures, au siège social.

Ordre du jour: opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport du vérificateur sont déposés au siège social, où les actionnaires pourront en prendre connaissance dès le 10 avril 1945.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 19 avril 1945, contre dépôt des titres au siège social. P 3

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

ST. GALLISCHE CREDITANSTALT

Gegründet 1854 **ST. GALLEN** Marktplatz 1

Aktienkapital Fr. 10 000 000
Reserven . . Fr. 5 000 000 G 39

Wir **kündigen** hiermit alle bis **30. Juni 1945** kündbar werdenden

Obligationen und Cassascheine unseres Institutes

auf die vertragliche Frist von sechs Monaten. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

St. Gallen, den 24. März 1945. **Die Direktion.**

X. Revisorenkurs

veranstaltet vom Verband schweizerischer Bücherexperten — in Verbindung mit der Juristischen Fakultät der Universität Bern

am 13./14. April 1945 in der Universität Bern

Staat, Steuer und Wirtschaft

Freitag, 13. April

9.30 **Steuerhoheit des Bundes.** Referent: Herr Prof. Dr. Arthur Homberger, Universität Bern.

10.45 **Steuer und Volkswirtschaft.** Referent: Herr Prof. Dr. Alfred Amonn, Universität Bern.

14.00 **Praxis der Wehrsteuer.** Referentin: Frau Prof. Dr. Irene Blumenstein, Universität Bern.

15.30 **Praxis der Warenumsatzsteuer.** Referent: Herr Dr. Hans Herold, Sekretär des Vorortes des Schweizerischen Handels- und Industrievereins, Zürich.

Samstag, 14. April

9.30 **Betriebswirtschaftliche Betrachtungen zur Steuerfrage.** Referent: Herr Prof. Dipl.-Ing. Alfred Walther, Universität Bern.

10.45 **Praxis der Stempelabgaben.** Referent: Herr Dr. Pierre Grosheintz, Chef der Sektion für Stempelabgaben und Verrechnungssteuer bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Bern.

14.00 **Praxis der Kriegsgewinnsteuer.** Referent: Herr Dr. Paul Hagenbach, Rechtsanwalt, Zürich.

15.30 **Steuer und Privatwirtschaft.** Referent: Herr Dr. Hans Herold, Sekretär des Vorortes des Schweizerischen Handels- und Industrievereins, Zürich.

Aenderungen vorbehalten. Z 169

Bedingungen und Anmeldungen:

Dauerkarten: Fr. 30.— für Mitglieder des VSB.; Fr. 40.— für übrige Teilnehmer. — **Halbtageskarten:** Fr. 10.— für alle Teilnehmer.

Anmeldungen und Zahlungen an das Sekretariat VSB., Rathausbrücke / Schipfe 2, Zürich Telephon (051) 23 42 64 - Postscheck-Konto VIII 11332 Zürich.

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der schweizerischen Patente:

222822 Verfahren zur Aufarbeitung von photographischen Filmbändern;
223162 Verfahren zur Herstellung von Salzen der Pentonsäuren;
224428 Verfahren zur Herstellung von Monoanhydroxylit;
207571 Sperrmutter und Verfahren zu ihrer Herstellung;
207273 Verfahren zur Herstellung eines künstlichen Gebisses;
214042 Verfahren zur Herstellung einer Schminke, insbesondere für Wimpern und Augenbrauen;
219195 Sprechmaschine mit selbsttätiger Plattenzuführung;
196909 Vorrichtung zur vereinfachten Repetition bei Addiermaschinen mit Motorantrieb;
225689 Mechanisch-hydraulische Kraftübertragungsvorrichtung;
232313 Mechanisch-hydraulische Kraftübertragungsvorrichtung;
220253 Sprechmaschine mit Plattenwechseleinrichtung;
219714 Giesskokille zur Herstellung plattierter Gusskörper;
199016 Moteur à combustion interne;
196310 Foyer à combustible solide;
219667 Papierprägekalander;
180557 Dispositif de commande des roues d'une voiture automobile;
208572 Procédé et appareil pour la mesure du travail d'un objet de choe se déplaçant à grande vitesse, en particulier du travail de rupture d'un rail;
205735 Roue à bandage à déformation élastique radiale;

wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten zwecks Verkaufs der Patente bzw. Abgabe der Lizenz. Z 173

Interessenten wollen sich um nähere Auskunft wenden an

E. BLUM & Co
Patentanwälte
Bahnhofstr. 31 ZÜRICH Orell-Füssli-Hof

Metall-und Kartonpackungen

Ernst & Co Blechdosenfabrik
Küsnacht (Zürich)

Unlauterer Wettbewerb

Der vollständige Text des am 1. März 1945 in Kraft getretenen Bundesgesetzes vom 30. September 1943 über den unlauteren Wettbewerb kann in Form eines Separatabzuges (8 Seiten) bezogen werden. Versand gegen Voreinzahlung von 30 Rp. (inklusive Porto) auf Postscheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Zu kaufen gesucht: Wachse,
jede Sorte, auch kleine Mengen, gegen Barzahlung.
Postfach 8, Basel 3, Telephon 4 89 03. Q 83

Kraftübertragungswerke Rheinfelden

Die Auszahlung der für das Geschäftsjahr 1944 auf 6% festgesetzten Dividende erfolgt unter Abzug von 10% Kapitalertragssteuer und 5% Kriegssteuer mit RM. 51 gegen Einlieferung des Dividendenscheines Nr. 48 für in Deutschland wohnhafte Aktionäre bei den deutschen Zahlstellen vom 28. März 1945 an.

Unseren in der Schweiz wohnhaften Aktionären stellen wir anheim, den Dividendenschein Nr. 48 mit Affidavit bei einer der üblichen Zahlstellen einzureichen. Z 183

Rheinfelden (Baden), den 22. März 1945.

KRAFTÜBERTRAGUNGSWERKE RHEINFELDEN,
der Vorstand:
Alhrecht, Braun.

GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY SA.

Le coupon n° 26, dividende 1944, est payable dès le 1er avril 1945, à raison de fr. 18 par action, sous déduction d'impôts, à

Banque cantonale vaudoise, Lausanne et Vevey;
Crédit du Léman, Vevey;
Union de banques suisses, Vevey;
Banque fédérale SA., Lausanne;
à la caisse Gétaz, Romang, Ecoffey SA., à Vevey et Lausanne. L 73

Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich
Zürich, Bahnhofstraße 20, Telephon 27 21 94

Società Anonima Fiduciaria e di Verificazione Zurigo
Lugano, Piazza Dante 4, telefono 22619

Sämtliche Pflichtrevisionen nach Obligationenrecht
Beratung in Steuerangelegenheiten

Ogni revisione obbligatoria come dal codice delle obbligazioni
Consultazioni fiscali

Gesellschaft für chemische Industrie in Basel

EINLADUNG

zur 61. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag den 12. April 1945, vormittags 10 Uhr 30, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, Klybeckstrasse 141, Basel

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes pro 1944 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes, insbesondere Festsetzung der Dividende.
4. Wahl der Kontrollstelle für 1945.
5. Abänderung der Firma.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes und die Aenderung der Statuten liegen von heute an zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft sowie an der Kasse des Schweizerischen Bankvereins in Basel auf.

Die Inhaberaktionäre können Zutrittskarten gegen Hinterlegung der Aktien vom 3. bis 9. April 1945 beziehen. Die Hinterlegung kann an der Gesellschaftskasse oder beim Schweizerischen Bankverein in Basel erfolgen.

Da nach Artikel 16 der Statuten die beantragte Abänderung der Firma nur in einer Generalversammlung beschlossen werden kann, in der mindestens die Hälfte sämtlicher Aktien vertreten ist, so werden für den Fall, dass dieses Quorum an der ersten Versammlung nicht erreicht wird, die Aktionäre jetzt schon zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag den 12. April 1945, vormittags 11 Uhr 30, in das Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, Klybeckstrasse 141 in Basel, zur Behandlung des nachstehenden Geschäftes eingeladen:

Abänderung der Firma.

In dieser zweiten Versammlung kann die Statutenänderung ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien beschlossen werden. Q 85

Basel, den 28. März 1945.

Für den Verwaltungsrat der
GESELLSCHAFT FÜR CHEMISCHE INDUSTRIE IN BASEL,
der Präsident: Dr. Max Staehelin.

Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern

Coupon Nr. 10

der Prioritätsaktien I. Ranges zu nom. Fr. 500 sowie der noch nicht umgetauschten Zertifikate zu nom. Fr. 200 kann ab 28. März 1945 mit Fr. 30 bzw. Fr. 12 (abzüglich 5 % eidg. Coupon- und 25 % Verrechnungssteuer) bei einer der nachgenannten Zahlstellen eingelöst werden:

in Bern: bei der Gesellschaft,
bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweiganstalten,
bei der Spar- und Leihkasse in Bern,
bei der Schweizerischen Volksbank und ihren Niederlassungen,
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft;
in Zürich: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.

Bern, den 27. März 1945. DER VERWALTUNGSRAT.

Bell AG. Basel

EINLADUNG zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Donnerstag den 12. April 1945, vormittags 11 Uhr, in der Schlüsselzunft, 1. Stock, Freie Strasse 25 in Basel

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für das Geschäftsjahr 1944.
2. Vorlage des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung des Geschäftsberichtes und die Anträge der Verwaltung zur Jahresrechnung.
4. Entlastung der Verwaltung.

Rechnung und Revisorenbericht sind vom 3. April 1945 an zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftsdomizil, Elsässerstrasse 184, Hauptkasse, aufgelegt. Q 80

Basel, den 28. März 1945. Der Verwaltungsrat.

Hypothekarkasse des Kantons Bern

Bern, Schwanengasse 2

Kündigung von Kassascheinen und Obligationen

Alle über 3 % verzinslichen Kassascheine und Obligationen, deren Anlagedauer in den Monaten Oktober, November und Dezember 1945 ausläuft, werden gekündigt. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. 233

Allfällige Konversionsbedingungen werden später bekanntgegeben.

Bern, den 22. März 1945. Der Verwalter: Salzmann.

Basler Kantonalbank, Basel

Staatsgarantie

Dotationskapital: Fr. 25 000 000 Reserven: Fr. 41 450 000

Wir kündigen hierdurch die bis 30. Juni 1945 kündbaren Obligationen unserer Bank auf den vertraglichen Termin von sechs Monaten zur Rückzahlung.

Wir offerieren für alle gekündigten Obligationen unserer Bank — solange Konvenienz — die

Konversion in 3%

auf 4½ Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger Kündbarkeit auf sechs Monate. 157-1

Basel, den 28. März 1945. DIE DIREKTION.

WETTER-CLICHES
Hotzestraße 23 / Zürich 6

Le nouveau
Contrôle des titres
avec inventaire des titres

à feuillets mobiles, avec contrôle des coupons, colonnes pour les impôts des coupons, impôt anticipé et remboursement de l'impôt anticipé, en couverture simili-cuir noir à 4 anneaux, très solide,

Indispensable pour la déclaration des impôts.

Prix: 28 fr.

Demandez s. v. p. prospectus 386 et feuillets avec modèle.

LANDOLT-ARBENZ CO AG
Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

Der Schweizer
KLEIN-Fotokopierapparat
mit der grossen Leistung

buro fot

Originalgetreue Wiedergabe von Schriftsachen jeder Art — ohne Optik, ohne Dunkelkammer

Verlangen Sie Prospekt u. unverbindliches Angebot

HANS WIDMER & CO.
Zürich, Dufourstrasse 29
Telephon 32 86 84 145-2

PAPYRUS Schutzmarke
Typ-Fix-Walzenschoner,
bester existierender Walzenschutz, wodurch schönere und sauberere Briefe erzielt werden.
P. Gimmi & Co.
«Zum Papyrus», St. Gallen.

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.